

# ДОГОВОР

на оказание услуг по сурдопереводу

г.Грозный

«01» 09 2023 г.

Мы, нежеподписавшиеся, **МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «ДЕТСКИЙ САД «РАДУГА» с.ТОЛСТОЙ-ЮРТ ГРОЗНЕНСКОГО МУНИЦИПАЛЬНОГО РАЙОНА**, именуемая в дальнейшем «Заказчик» в лице заведующей Уматтириевой Таисы Увайсовны, действующего на основании Устава с одной стороны, **ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ «ВСЕРОССИЙСКОЕ ОБЩЕСТВО ГЛУХИХ»** в лице председателя Идрисова Жабраила Сайдэмиевича, действующего на основании Устава, именуемая в дальнейшем «Исполнитель», с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

## 1. Предмет договора

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу «далее – «услуги») по заявкам Заказчика в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

## 2. Цена договора и порядок

2.1. Стоимость оказания услуг исчисляется в соответствии с количеством фактически затраченного на сурдоперевод времени из расчета 473 (четыреста семьдесят три) рубля 00 копеек за один час сурдоперевода.

В цену включаются все затраты, и сдержки иные расходы Исполнителя, связанные с проездом Исполнителя к месту оказания услуг, с ожиданием приема в организациях, страхованием, уплатой таможенных пошлин, налогов на других обязательных платежей.

2.2. Оплата оказанных услуг осуществляется Заказчиком по безналичному расчету ежемесячно в течении тридцати дней (десяти дней) после предоставления Исполнителем Акта о приемке выполненных работ (услуг) (приложение к договору), счета, счета – фактуры с описанием услуг.

## 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 3.1. Заказчик обязан:

3.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими и слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

3.1.2. Заявки подавать путем факсимильной связи, электронной почты телефонного сообщения.

### 3.2. Исполнитель обязан:

3.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиями Договора.

3.2.2. Перевод русского жестового языка осуществить переводчиком русского жестового языка, умеющим соответствующие образование и квалификацию.



3.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

#### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Стороны несут ответственность вне исполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» №181-ФЗ от 24.11.1995г (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений отдельные законодательные акты РФ по социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» №419-ФЗ от 01.12.2014, государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2021г.

4.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств не преодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. Обстоятельствам не определенной силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки забастовки акты государственных органов военные действия любого характера, препятствующего выполнению настоящего Договора.

#### 5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до \_\_\_\_\_ г.

5.2. Любые изменения и дополнения настоящему договору действительны при условии, что они совершены письменной форме и подписаны Сторонами.

5.3. Срок действия настоящего договора продлевается на очередной календарный год, без дополнительного соглашения Сторон в том случае если ни одна сторона не менее чем за тридцать дней до окончания срока действия настоящего договора не заявит об отказе его продления.

5.4. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

«Заказчик»:

«Исполнитель»:

МБДОУ «Радуга» с.Толстой-юрт»  
Адрес:366013 МБДОУ  
«Детскийсад«Радуга»с.Толстой-юрт  
Грозненского муниципального района»  
ИНН: 2004006737, КПП: 200401001  
ОГРН:1092034092961,ОКПП:63224161  
р/с 407018105900010000004

л/сч 03943020810

Банк: НБ ЧР БАНКА РОССИИ

Подпись \_\_\_\_\_ /Умятириева Т.У./  
представитель ДОУ (заведующего)

ЧРООО «ВОГ»  
Юр.адрес: ЧР, г.Грозный, ул.Мира, д.33  
ИНН 2013000883  
КПП 201301001  
Р/СЧ 40703810960360000009  
Ставропольское отделение  
№ 5230 ПАО СБЕРБАНК  
Кор/сч: 30101810907020000615  
БИК 040702615

Председатель  
\_\_\_\_\_ Д.С.Э. Идрисов